

دهزگای چاپ و بلاوکردنه وهی



زنجیره ی روشنیبری

*

خاوه نی یمتیاژ: شهوکت شیخ یه زدین

سهرنووسه ن: به دران شه همه د هه ییب

ناوونیشان: دهزگای چاپ و بلاوکردنه وهی ئاراس، گه پرده کی
خانزاد، هه ولیر

ئه قیننامه

شیعر

حه مه سه عید حه سه ن

ئەقىننامە

شيعر

ھەمەسەئيد ھەسەن

ناوى كىتەپ: ئەقىننامە

شيعرى: ھەمەسەئيد ھەسەن

بلاوكراۋەي ئاراس- ژمارە: ۴۳۳

دەرھىنانى ھونەرىيى ناواخن: بەدران ئەھمەد ھەبىب

سەرپەرشتىيى چاپ: ئاورپەھمانى ھاجى مەھمۇد

چاپى يەككەم: ۲۰۰۶

لە كىتەبخانەي گىشتىي ھەولپىر ژمارە (۸۰۳) ي سالى

۲۰۰۵ ي دراۋەتتى

شيعرى جوان

هه موو ئەو شتانهى پييم وابوو، ئەگەر لىيان دووربم، هه لئاكهم، يه كه يه كه نهك هه له بهر چاوم كه وتن، به لكوو هه ندىكيان ژيانيشيان لى تال كردم، ته نيا شيعر نه بيت، ئىستاش هيندم خوش دهويت، هه ده لىيت سه ره تاي چيروكى دلداريمانه. متمانم ته نيا به شيعر ماوه، هه موو نووسى نيك رهنگدانه وهى ژيننامهى نووسه ره كه يه تى، هيج نووسى نيك هيندهى شيعر راستگويانه، بيوگرافىاي خاوه نه كهى بهرجه سته ناكات. ئەوه درۆيهكى زل بوو كه دهيانگوت، شيعر ئاوينهى واقيعه، ئەگەر شيعر ئاوينه بيت، ئاوينهى خودى شاعيره. شيعرى راسته قينه، هاوزه مان رازى نه ئينى خودى شاعير ئاشكرا دهكات و خوينه ريش خودى خو، تيدا دهبينته وه. ئەگەر خودى شاعير زهريا بيت، شيعر شهپوله كانبيته تى.

(شيعرى جوان بۆ ئەوه دهستپى ناكات، بگاته كووتايى، بۆ ئەوه كووتايى ديت دهستپى بگاته وه.) شيعرى جوان، چونكه نه وه له دواى نه وه شتى نوپى تيدا دهبينته وه، بۆيه به نه مريى ده مينتته وه.

شيعرى جوان نه به توپكلاه وه سه رقالي دهبيت و نه باس له رووكهش دهكات، ديالوگ نيه له گه ل ئەم و ئەودا، مۆنۆلۆگى نيو خودى شاعيره. كه شيعرى جوان دهخوينه وه، ده لىيت سه يرى تريفه ي مانگ يان جريوهى ئەستيره ده كه ين، ده لىيت بۆنى خو لى دواى باران يان گو لىكى بۆنخوش ده كه ين. كه شيعرى جوان ده بيستين، دهحه په سىين، هه ره ده لىيت تووشى كوتوپرپيه كه هاتووين.

شيعرى جوان هه ره ده لىيت ئينسانيكه به مندالىي ژيانيكى دژوارى به سه ر بردووه، بۆيه هه ميشه ياخى دهبيت و باس له و شتانه دهكات كه له پروانگه ي زۆربه وه، بفه و تابوون. شيعر گيانداريكه سه رچل، بى ئەوهى سل له مه ترسييه كان بگاته وه، به رده وام خه ريكي تاقى كردنه وهى رىگه ي نوپيه. شيعرى جوان نه مل بۆ دابونه ريت كه چ دهكات و نه سنوور و به ريه ست ده ناسيت، شيعرى جوان چونكه له خودى ياخي بووى شاعيره وه هه لده قوليت، هه ميشه له گوړاندايه و نه گوپرايه لى ريساكانى زمانى باو دهبيت و نه له قالى شى سوازه دىرينه كاندا قه تيس دهبيت. ئەگەر شاعير سازش بگات، ته نيا له پيناوى جوانتر كردنى زمانى

شیعردا دهیکات. ریبازه شیعییهکانیش وهک کیش و پاشبهند، جوړیکن له زیندان، شاعیر بوونهوهریکی یاخییه و له هیچ چوارچپوهیهکدا گیر ناخوات.

شیعری جوان به خهم دهلیت خهم و به شادی دهلیت شادی. نه شادی دهشیوینیت تا له خهم بچیت، نه خهم جوان دهکات، تا له شادی بچیت. شیعی جوان نه ناپاکی له خوئی دهکات، نه له خوینهر، شاعیر کهسیک نییه بو گهیشتن به خوینهر، ناپاکی له هونهری شیعی بکات، وهلی کهسیکیش نییه، به پاساوی دلسووزی بو هونهر، دیواریکی بهرزی بهردین له نیوان خوئی و خوینهردا هلبچنیت. شاعیر خهریکی کوشتنی باوکیش نییه، (گوران) که شوړشیکی نوئی له شیعی کوردیدا بهرپا کرد، (نالی) نهکوشت، بهلکوو له بناری چپای ئهوهوه بهرهو لوتکهیهکی دیکه شیعی کهوته ری.

شیعی به پلهی یهکهه زمانه، هر به هوئی زمانه کهشیهوه، چپژ له جوانییهکانی دیکه وهردهگرین. بهرهمهینانی زمانیکی شیعی، یهکهمین ئهرکی شاعیره. ئهگر شیعی ئهرکیکی دیکه هیهیت، تهنیا ئهوهیه، کاریک بکات، ئینسان ههست به ئینسانبوونی خوئی بکات.

یهکیک له جیاوازییهکانی نیوان شاعیر و کادیری حیزب ئهوهیه، ئهم به هویشیارمان دهزانییت و ئهوه به نهقام، ئهوه نییه کادیر ههمیشه رینوینیمان دهکات؟ دهشیت جیاوازیی سهرهکیی نیوان شاعیر و واعیزیش ئهوه بیت، ئهمیان گومانمان له کن دروست دهکات و ئهویان گهرهکییه به یهقین بگهین.

زمانی شیعی، زمانیکه بزوز نهک جیگیر، له ناخی ههموو شاعیریکی راستهقینهدا، زمانزانیکی داهینهر ههیه. شاعیر لهو زمانه کیسهانی دیکه پیی ددوین، زمانیکی شیعی دهخولقینیت که ئهفسوونی لی دهتکیت و له ناخهوه دهمانهژینیت. ئهگر به هوئی زمانی شیعیکهوه که ناوی خاوهنهکشی لهسه نهبیت، شاعیرهکهمان ناسییهوه، ئهوا ئهوشاعیره خاوهنی زمانی تاییهت به خویهتی.

شیعی جوان به زمانیکی هینده بالآ دهنوسریت، هر دهلیت شای دهریرینه. زمانی شیعی جوان، له زمانیک دهچیت، دهلیت زمانی گیانداریکه له ئینسان بالآتر، زمانیکه دهلیت له ئاسمانهوه دیت و لهو زمانه دهچیت که فریشته پیی دپهیفیت، زمانیکه له کیژولهیهک دهچیت، هیشتا پهیمانی ژوانیکی به کهس نهدابیت.

زمانیکه پره له موسیک، موسیک ټییدا به چرترین شیوه خوئی دهنوینیت. زمانیکه له گهل موسیکدا پیکه وه له دایک دهن و ههر دهلیت بؤ گورانی خولقاوه. ههر شیعیک بکه ویته خانهی داهینانه وه، به شداری له جوانترکردنی زمانیشدا دهکات.

شیعری جوان، ئاوی ژیانی زمانه، ئه وه ئاوی شیعری جوانه، لی ناگه پیت گولی زمان بڑاکیت. شاعیری داهینهر جوړه پیوه نندیه کی وا له نیوان وشه کانددا دهینیته ئاراه، که مانای تازه ببه خشن. شیعری جوان چونکه له سه رچاوهی خه یاله وه هله ده قولیت، با دنیا بینه کیش بهرجهسته بکات، ههر له گهل هه ستمانددا ده دوتیت. ئه وه له فیرگهی شیعه وهیه، فیر دهبین چیژ له هونهر وه رگرین.

شیعری جوان هاوزه مان پووخینه ره و بنیاتنه ریش، ئاخر که ریتسا دیرینه کان خاپوور دهکات، بناغه هی ریتسای نوئی داهنیت، وهک نمونه: که دهسه لاتی (بهیت) دهرووخینیت، به کیه تیی بابته دهخولقینیت. زمانی شاعر، نه زمانی عه وامه، نه زمانی دهسته بژیر، زمانیکه بهردهوام له گوراندایه، له قه فهزی زمانی باو یاخی ده بیت و نهک ههر خوئی ناجویته وه، به لکوو

بهردهوام خوئی دهکاته وه. شیعری جوان چونکه زادهی ئه زمونی ئینسانه، نه له زهمانیکدا گیر دهخوات، نه له شوینیکدا، ده شیت سه دان سال بژی و ههستی دهیان نه ته وه بیزوینیت.

شاعیر هزی له لاسایکردنه وه نییه، بهردهوام سه رقالی تاقیکردنه وهی نوئی، بهرانبهر فوړمه دیرینه کان به ئه مهک نییه، ناپاکیان لی دهکات و فوړمی نوئی داهینیت. فوړمیک ته نیا له بهر ئه وهی نوئی، مه رج نییه داهینان بیت، وه لی داهینان به تازه هی ده مینیته وه. شاعر وهک چون زادهی کیش و سه روا نییه، ههر وایش زادهی فهراموشکردنی ریتم و پاشبه ند نییه، شاعر زادهی ده رپرینی نوئی و ئه و هاوئا هه نگییه تازه یه که شاعر له نیوان وشه کانددا دهیهینیته ئاراه. شاعیر شایه تیکه، به چاوی دل ئه و شتانه ده بینیت که که سانی ئاسایی نایان بین، شاعر جوان کلپه ی ئاگری ریحکی بیدار و رابوونی ویزدانیکی زیندووه.

حده سه عید حه سه ن

2005. 10. 14

بزرېوون له تيشكددا

بۆ ئه و ژنه ی بۆی
نوسیبووم: سالانیکه
په دووی وشه کانت
که و تووم،
ئه گهر کلیلی چاره نوسی
خۆم له دهستی خۆمدا
بووایه،
په دووی <خۆ> شت
ده که و تم.

به دریتایی ته مه نم
ههر چی تالوم نۆشبوه
هه موویم بېر ده چیتته وه،
ئه گهر که ره تی کۆتری
په نجهت له سه ر
ته ویلم بنیشیتته وه.

ئه گهر چاوی تۆ نه بووایه
له میتیرو منیش مردبووم،
ئاخر چاوی تۆ گیانمه،
ئه گهر ئه وینت نه بووایه
منیش ناپاکیم کردبوو،
ئاخر ئه شقت و یردانه.

ئه وه ته نیا ئه وینی پاکژی تۆیه
مانا ددها به ژیانم،
به هووی خۆشه و یستی تۆوه
هه ست ده که م منیش ئینسانم.

بریا پیتش تۆ
دلّم هانای بۆ که سی تر نه بردبا،
بریا یه که م خۆشه و یستیم
له ناسینی تۆوه دهستی پت کردبا.

2004. 06. 05

چەمپەك لە پشكۆ

ئەو دەرسەى

پېتوېستە فېترى بېن،

دەرسپەكە سەبارەت بە ئەو بېن،

ئەو بېن

نە كۆت و نە مەرج و نە سنوور بناسى، <(*)

ئەو بېن بالاتر

لە ئەشقى نېوانى مەم و زېن.

من بۆيە تامەزرۆى ژيانم

تا فېترى قىيان بېم،

من بۆيە ھۆگرى قىيانم

تا فېترى ژيان بېم.

گەر ئەو بېن نەبووايە،

نە ھەستەم بە بوونى خۆم دەکرد،

نە ژېنم خۆش دەويست،

گەر ئەو بېن نەبووايە،

چى دېكە،

من و تۆى يەك دەخست؟

وەرە با بە چاوى پېر وشە

(*) ئېلېسابت كۆبلەر رۆس.

يەكترى بدوئېن،

وەرە با بە وشەى پېر لە سۆز

بەختيارى بۆ يەكدى بېئېن.

بەرھەمى ئەو بېن بوون

ئەو ساتە خۆشانەى بېن بېمان،

بەرھەمى ئەو بېن بوون

ئەو شتە جوانانەى بەخشېمان.

ئەو بېن بوو وەھای کرد

شتگەلى بېئېن

بېئېن بېئېن بۆ ھېچ كەس نەلوابى،

ئەو بېن بوو وەھای کرد

وا بدوئېن

كەس پېشتر بەو جۆرە نەدوابى.

ئەو بېن من و تۆ،

نە گرى مۆمبەكە، زوو ون بې

نە كۆپرە كانبېه، لېخن بې

چەمبەكە لە پشكۆ.

لیتی دهنووم،
دیمهوه و رۆحی پر چه سره تم
له دار و له بهردت هه لده سووم.

2004. 10. 30

گه پانهوه

دیمهوه و دل نهک پێ،
دهنیمه سه ر خاکی خاوتنت،
دیمهوه و گشت گیانت ماچ ده کهم
له تهوقی سه رتهوه هه تاکوو داوتنت،

دیمهوه و هینده بۆ دیدارت
عه زه تی و تامه زرۆم،
به لیتمه ی فرمیتسکم
رووخساری یه کهمین گابهردت
پاک ده شووم،

دیمهوه و له ئاوی سه رچاوه ت
تینویتی سالیانی غه ربییم ده شکینم،
دیمهوه و به شانیهی مژۆلم (*)
په رچه می ده وهنت دادینم.

دیمهوه و به گرد و چیاتا هه لده زنیتم،
دیمهوه و چی شار و لادیتته ده گه ریتیم.
دیمهوه و ئه وهنده شه که تم
به ردیکت ده که مه بالیف و (**)

(*) مژۆل: برژانگ.

(**) بالیف: سه رین.

بلیتی پیری و فریشتته کان
له چیرۆکی خوشه ویستیمان تی بگهن؟

مه گهر ئاگری ئه وینمان
شه وه زهنگی دلدارێ پروون بکاته وه،
ئه گهر نا هیچ
سه بووریمان ناداته وه.

2004. 10. 20

دوو رۆحی بریندار

ئه وه کام گابهردی قین بوو
گۆزه لهی دلمانی شکاند؟
ئه وه کام چه قۆی تۆله بوو
خوینی جهسته مانی رزاند؟

به ئاگری شه ری سووتاین
به ره له ئیمه هه لگی رسا بوو،
به تاوانی سزا دراین
پرووی نه دابوو.

ده لیتی تهیری ئه نگیوراوین، (*)
ده لیتی شیعی بالکراوین،
ده لیتی له لوتکه ی شاخه وه
هه لدیراوین،
نه ده نگمان ده گاته که سی،
نه به هانامانه وه دی
فریاره سی.

بلیتی رۆحی بریندارمان
له ئاسماندا به یه ک بگهن؟

(*) ئه نگیوراو: پیکراو.

شاعیریکی نەنیا

نە ژووریکت پی بەخشیم ئۆقرە ی تیا بگرم،
نە بالیفی،
سەر بکەمە سەری و خەونی خوش ببینم،
نە نانیکت پی رەوا دیم،
نە ئاوازی رۆحم تیر کا،
نە کتیبی،
درەختی بیرم ئا و بدا،
نە دەفتەری،
یەک دوو شیعری تیا بنوسم،
نە ئومیدی،
دلّم رۆشن بکاتەو،
ئە ی نیشتمان.

*

ببوره لیم که نەمتوانی
سەر وەختی نسکۆ و کارەسات
شیوە نە شیعرت بۆ بلیم،
ببوره لیم رانەها تم
لە بۆنە ی خوش و جەژنتا
گۆڤە نەدە شیعەر بنوسم،

(*) کۆپلە ی یە کەم، یەک دوو رستە ی دەستکار بکراوی
(محەمەد ماغوت) ی شاعیری تیدا یە.

چەرچی نەبووم
رۆژی قردیلە ی قە ترانی و
رۆژیکی تر
فیشە کە شیتە بفرۆشم،
ئە ی نیشتمان.

*

ببوره لیم که ئامیزی ساردوسرتم بە جی هیلا،
ئاخر دەمو بست
لە باوەشی ولانیکا پشوو بەدم،
که خەونم پیو دەبینی،
ئاخر دەتو بست
لە شاعیری هە قبیژەو
بمکە ی بە زورنای دەسەلات،
ئە ی نیشتمان.

2005. 05. 14

(*) چەرچی: فرۆشیاری گەرۆک.

په شیمانینامه

بۆ هونهرمه ندى هېژا سه لاج ره شيد

رۆحم خهلتانى په شيمانيبه ،
پاشگه زيونه وه له جهسته م ده تكي ،
هه رگيز نه ده بوو شتى وا بلېم ،
شووشه ي بيگه ردی دلی تو بشکی ،

ده بوو هه لوئستی وه ها نه نوینم
په ردى هه ستي تو ی پی پرووشینم ،
ده بوو له عه رشی نه وینی تو دا
بیمه سه ر چۆک و سه ر دانه وینم .

ده بوو کوئیرانه بروام پیت هه بی ،
ده بوو زه رپه یه شکم لیت نه بی ،
دلته به رین بی ، له هه له م خوش به !
با ئەم شه یدايه ت، ته واو شیت نه بی .

2005. 09. 19

ژنیك له نوور

ئه ستي ره / چاوى خو ی / پی به خشیت ،
گوله باخ کولمی خو ی پی به خشیت ،
گولاله لیوی خو ی پی به خشیت ،
شه وه زهنگ پرچی خو ی پی به خشیت ،
تریفه خه نده ی خو ی پی به خشیت ،
فریشته دهنگی خو ی پی به خشیت ،
دارچنار به ژنی خو ی پی به خشیت ،
داره نار مه مکی خو ی پی به خشیت ،
من گیان و
ژیان و
با وه شی دلی خۆم ،
پی به خشیت .

2005. 10. 08

پشوو ددهدم
ئارامیییه ههست پی دهکهه
له ئوخژنی (*) بیچوو په له وهری دهچی
له ژیر بالی دایکیدا ئوقره ی گرتیی.

2003. 09. 10

(*) ئوخژن: ههست به خوشی و ئارامی کردن.

ئەوین له پاییزی تەمەندا

کۆتریکى هیتلانه لى تینکدراو بووم،
تۆ هاتی به هانامه وه،
کزه تهنیایی گیانی ته زاندبوو،
گورت وه بهر هینامه وه.

به خونچه به کم ده زانیت
گولجاری بووی،
به کانیاویکم ده زانیت
پووباری بووی.

من ئەوهنده تۆم خوش دهوی
که ده تبینم
زمانم له گو ده کهوی.

که چریه یه کت ده بیستم
داوینم له هه ور ده خشی،
ده لیبی هه لۆ
بالی خویم پی ده به خشی.

که له سیبه ری بالاتا

من و تو

ئەوئەندە لە بەكدى دەچىن
قەت نەدەبوو
لە نىبو دوو جەستەدا بژىن،
هەمان پىششىنەمان هەيە
چا و لە هەمان ئاسۆ دەپىن،
رېبوارى هەمان شەقامىن
بە هەمان پەيام سەرسامىن،
هۆگرى هەمان دىمەن و
هەمان رەنگىن،
تامەزرۆى هەمان ئاواز و
هەمان دەنگىن،
پەرورەدى بەك خاك و ئاوين
بە بەك خولبا گۆش كراوين،
بە هەمان بادە سەرخۆشىن
هەمان پىكى خەم دەنۆشىن،
بە هەمان ئاگر سووتاووين
گرفتارى هەمان داوين،
قالبووى هەمان بۆتەى ئىشىن
تا ئاستى شىتېى سەركىشىن،
كە دەپەيقىن
قسەى بەكدى دەلېينەو

كە پىك دەگەين
لە بەكدىدا دەتوئىنەو،
ئىمە دوو بالى مەلېكىن
ئىمە دوو دىوى كەلېكىن، (*)
توئەوئەندە لە من دەچى
من ئەوئەندە لە تو دەچم
گەلې جار لە خۆم دەپىسم،
تو بلېى ئەمن، ئەو نەبم؟

2003. 10. 15

(*) كەل: كەژ، چىا، شاخ، كىنو.

بە كارىگەرېبەتېى گۆرانىى «شایف البحر» ى «فەيرووز»
نووسراو.

شازنى ولاتى ئەوين

وهره سهرم بنووسينم
به سنگته وه،
گوي له ترپه دلت بگرم،
وهره بيدهم له بهرۆكت
گولي عومرم،
وهره ئيدي
بهرگه دهردي
سهختي جوودايي ناگرم،
وهره دهنه
هاكا پسا داوي سهبرم،
وهره من توم
هينده خوشتر دهوي له خوم
ئهگه ر بلتي بمره، دهمرم.
وهره گياني شيرينم به!
وهره شازنى ولاتى ئەوينم به!
وهره ئەمن دهتپه رستم،
وهره ئەگه ر توش به راستي
خوشت دهويم،
وهره تو شياوي ئەوهي
سه د جار له سهرت بكوژريم.

2003. 10. 13

ئەوين و مه حال

دهزاني زهريا چهن قووله!
هيندهي قوولايي زهريكان
خوشم دهويي،
دهزاني ئاسمان چهن دووره!
هيندهي دووربي
حهو ته مين نهومي ئاسمان
خوشم دهويي،
هيندهي بهرينبي بيابان
خوشم دهويي،
هيندهي بهرزايي چيكان
خوشم دهويي،
خوشم دهوييت و ئەوينم
ئه وهنده پاكزه دهليي
به فره به ترۆپكي كۆوه، (*)
خوشم دهوييت و دهزانم
چاره نووسم
به نده به ئەويني تۆوه.
خوشم دهوييت و دلنيام
ههر چي بگهين،
مه حاله به يه كدي بگهين،

(*) ترۆپكي كۆ: لوتكه ي چيا.

دلداریمان
په یامپیکه ناگاته جی،
چیرۆکیکه
به کاره سات کۆتایی دی.

2003. 10. 18

خواژن

هه رچی نامه ت بۆ نارده بووم
هه موویانم یه ک یه ک سووتاند،
هه ر وینه یه کی تو م لایوو
هه موویانم یه ک یه ک دراند.

ئه و جییانه ی
یادگاریمان لییان هه بوو
ئیدی رووم تی نه کردنه وه،
ئه و گۆرانی و مه قامانه ی
به دوو قۆلی گوتمان لییان راگرتبوو
ئیدی گویم لی نه گرتنه وه.

ئه و شتانه ی تو یان بیر ده هینامه وه
هه موویانم له ده وری خو م دوور خسته وه،
هه موو ئه و داوانه م پساند
من و تو یان به یه که وه ده به سته وه.

که چی هیشتا هه ناسه یه
زایه له ی ده نگت هه واری گویمی به جی
نه هیشتوه،
که چی هیشتا ئه و خواژنه ی

بیتاک لهسه ر عهرشی دلم رۆ نیشتهوه،

کهچی هیشتا

به زهبری سیحری ئەشقی تو

رۆحم دهلیتی کوانوویه که

لیوانلیو له که له پشکو،

کهچی هیشتا

رۆژی نییه فرمیست بو نه بارینم،

شهو نییه له خه ومدا نه تدوینم.

2003. 07. 20

ولاتیك له نهوین

با ههست به غه ربیی نه کهی

ئهوه دلم،

وهه بیکه به نیشتمان!

با ههست به ته نیایی نه کهی

هانئ ئهوه دهسته کانم،

وهه بیانکه به ستیان! (*)

ئهوه شانهی برژانگی من

وهه قژتی پی دا بینه!

ئهوه جۆلانهی ئامیزم

وهه سه ر خه وی بشکینه!

وهه به لپنت پی ددهم

له چاوما جیت بو را بخه م،

شهوانه بو ت بيم به مؤم،

له بهر تا فگهی شیعرا بشۆم.

ئهوینت چه ن له ناکاو هات!

چ زوو ده رگام لی کرده وه!

چ زوو پیره دره ختی دل

(*) ستیان: مه مکبه ند.

خاکی ژیر پیتان ماچ دهکهم

هۆ دایکانی
جگه رگۆشه ئەنفالکراو!
کانیاوی ریتز،
میرگی سلاو.

ئەگەر ئاسمان
ئەستێرەیهکی پێوهیه،
ئەوه چاوی
تاقانەیهکی ئێوهیه.

درەختی
به پێوه مابیی،
له ئێوهوه
فیری خۆراگرتن بووه،
په پوولهیه
به تیشکی مۆمی سووتابیی،
له ئێوهوه
فیری له خۆ بردن بووه.

هۆ دایکانی
جگه رگۆشه ئەنفالکراو!

سەرله نوێ گۆلی گرتەوه!
چ زوو مهلی سرکی پۆحم
دهسته مۆ بوو!
چ زوو ههستم
وابهسته و هۆگری تۆ بوو!

2003. 09. 26

کانیاوی ریتز،

میترگی سلاو،

به قوریانی دار و بهردی ناو دیتان بم
به قوریانی خاک و خوئی ژیر پیتان بم.

2003

نامه‌یه‌کی چاوبه‌خوین

که جیت هیشتم

وهک مندالیکم به‌سه‌ر هات

له کۆره‌ودا

دایک و باوکی ون کردبێ،

وهک پیشمه‌رگه‌یه‌کم لی هات

ریتنه‌ی گولله‌ی شه‌ری ناوخۆ

هه‌موو جه‌سته‌ی کون کردبێ.

دوای تو رووخا کۆشکی شکۆم

تروسکه‌ی تیا نه‌ما ئاسۆم.

دوای تو خۆم وهک گوندی بینی

ئه‌نفال سیمای شتیواندبێ،

یان وهک شارێ بای زه‌ردی مه‌رگ

گه‌لاکانی وه‌راندبێ.

نه‌ مه‌م به‌ زین

نه‌ فه‌ره‌اد به‌ شیرین شاد بوو،

ره‌نجی منیش

وهک هی ئه‌وان به‌ فیرو چوو.

خوشه‌ويستی

هممیشه بی هووده بووه،

هیشتا نه‌مبیس‌تووه بلین

ئاشقی ئاسووده بووه.

2003. 02. 16

پشکۆی ئەشق

با وێژدانت ئاسووده بی

ئەمه یه‌که‌م نسکۆ نییه

تووشم ده‌بی.

زۆر جاری تر

له ناکاو به‌جییان هیش‌تووم،

زۆر جاری تر

فرمیسک به‌رچاوی لیل کردووم.

زۆر جاری تر

لاپه‌ره‌ی هه‌ستیان ژاکاندووم

زۆر جاری تر

گۆلدانی دل‌بان شکاندووم.

تالای زۆر گلانی ترم نۆشیوه،

زۆر جاری تر

تی‌کشکانی خۆم دیوه.

زۆر جاری تر

ته‌رمی هیوام

ده‌ست نه‌یارانم که‌وتوووه،

TO BE OR NOT TO BE...

وہک با ہاتی،
با چ باکی
لہ بہرہست و کۆسپ و مہرزہ،
وہکوو خۆرہتاو ھەلاتی
خۆر کەہی ھەوجەہی
بە مۆلەت و چرای سەوزە؟

بەخێر ہاتی
ئەہی ئەو کەسەہی مانا بە ژینم دەبەخشیت
گەر بخوازی،
بێ دوودلی
چاوانم دەخەمە بەر پیت.

بێ تۆ پۆحم
لە شەوگاری تەنیاییدا
دۆپ دۆپ دەتویتەوہ،
بێ تۆ گۆرانیبیتریکم
لە گەرمەہی بەستەگوتندا
شیعری لە بێر چوو بیتەوہ.

خۆشەویستیم ھیندە پاک و

زۆر جاری تر
شکوئیمان پیشیل کردووە.

لە تۆ زیز نیم،
لە خۆم توورپەم
شین بۆ دلسافی خۆم دەکەم
زۆر جاری تر پەنجەہی پۆحم
بە پشکوئی ئەشقا چزاوہ،
کەچی ھەر دەستی بۆ دەبەم.

2003. 08. 14

له يه کهم نيگاوه

له دلّمه وه هه لده قولّي
ئه وه ئه وينه ی
له چاوما به دیت کردوه،
(دلداریمان هیژاترین گه نجینه یه،
له دلّمه هه لّم گرتووه،)⁽¹⁾
تۆ له دلّمای،
چهن لیم دوور بی،
ههر وا ههست ده کهم له گه لّمای.
کهس شک ده به ی
وهک من لاو لای هونراوه ی
له به ژن و بالات ئالابی؟
کهس شک ده به ی
وهکوو من ئامیزی دلّی
هه همیشه بو تۆ والابی؟
کهس شک ده به ی
وهک من دلّی ههر لای تۆ بی؟
کهس شک ده به ی
ئه وهنده ی من شهیدای تۆ بی؟
بیجگه له من

(1) I'm sure our love is a treasure, your heart will always keep. (Bobette Bryan)

ئه وهنده خوایی و گیانییه،
نهک ههر بهو خاله ی پرومه تی داگیر کردوی،
به غیلی بهو خاله ش ده به م
له نیتو نوونی ناوه که تا زیندانییه.

ده ترسم من
شیایوی ئه وه هه موو ئه وينه ی تۆ نه بم،
تۆ له ژیا مندا نه بی،
لام چوون به که
ئه گهر هه بم، یاخۆ نه بم.

2003. 11. 30

له بهههشتی نامیزهوه

به خیر هاتی
ئه‌ی میوانی دره‌نگوهختی ژبانی من
دواییت هینا
به سالانی رهش و سهختی ژبانی من
تا ئه‌وینت ژینی داگیر نه‌کردبووم
نهمده‌زانی له پاییزی تهمه‌نیشدا قیان هه‌یه
تا کوو باسکت نه‌کردبوو به سه‌رینم
نهمده‌زانی له جه‌سته‌مدا ره‌وان (*) هه‌یه
تا له یه‌کدی نه‌تالابووین
نهمده‌زانی ژنی هینده نیان هه‌یه
تا بهههشتی نیو نامیزی تۆم نه‌دییوو
نهمده‌زانی له دوا‌ی مردن،
ژیان هه‌یه.

2002. 05. 19

کییه چاوی بو‌کردبی

به که‌ژاوه؟

کی وه‌کوو من داها‌تووی خو‌ی

به پرشنگی چاوی تۆوه گری‌ داوه؟

له سیماتا

سه‌راپای کوردستانم دی،

بو‌یه له یه‌که‌م نیگاوه

خۆشم ویستی.

2003. 10. 30

(*) ره‌وان: گیان.

گولم حەيفە منت فەرامۆش کردووہ

کئى ھىندەى من خوښى ويستووى؟
کئى وەکوو من لە ئامىزى دلى گرتووى؟
کئى وەکوو من
فەرشى عومرى بو راخستووى؟

کئى وەکوو من
بە چاوى، نازى ھەلگرتووى؟
کئى وەکوو من
ئەگەر ژيانيت خواستى،
دەسبەجى پيشکەشى کردووى؟

کئى وەکوو من بە پەرهى دل
گەردى خەفەتى سڤيوى؟
بىجگە لە من
کئى بە پىلووى داىپوښيوى؟

کئى وەکوو من بو دیدارت
رېنگەى دژواری برپوہ؟
کئى وەکوو من
تەنيا توى بە ژن زانیوہ؟

کئى ھىندەى من
قوول و گەرم رايووسيوى؟
کئى وەکوو من
شيعرى جوانى بو نووسيوى؟

کئى وەک من ھوگرت بووہ؟
کئى وەکوو من
کوئرانە شوئنت کەوتووہ؟
کئى وەکوو من
متمانەى رەھای پىت بووہ؟
کئى وەک من حەزى لىت بووہ؟
کئى وەک من بوئ
دپوانە و شەيدا و شىت بووہ؟

کئى وەکوو من سەدان پىكى
لە چاوانت نوښ کردووہ؟
گولم حەيفە منت فەرامۆش کردووہ.

2003. 06. 10

كەس وەك تۆ خوشى نەويستووم

ھەر ھەموو دىنيا بگەرېم
سەرېنى نايىنمەوہ
ئەوئەندەى باسكت نىان بى،
ھەر ھەموو دىنيا بگەرېم
ھاوژىنى نايىنمەوہ
ئەوئەندەى تۆ دلۇقان بى،
ھەر ھەموو دىنيا بگەرېم
ھاوۋازى نايىنمەوہ
ئەوئەندەى تۆ تىبگا لىم،
ھەر ھەموو دىنيا بگەرېم
دلخوۋازى نايىنمەوہ
ئەوئەندەى تۆ خوشى بويم،
ھەر ھەموو دىنيا بگەرېم.

ئەوہ تەنيا شىنەى چرىپەى دەنگى تۆپە
تەمومژى ئاوارەبىم رادەمالى،
ئەوہ ھەر لاۋلاۋى سۆزى گەرمى تۆپە
لە بەژنى رۆحى لەگۆكەوتووم دەئالى.

ئەوہ تۆ بوۋى فېرت كىردم
كروكى ژيان ئەوینە،

ئەوہ تۆ بوۋى فېرت كىردم
خوشەويستى ھەر بەخشىنە،
كەس وەك تۆ خوشى نەويستووم
ھەمىشە چىت شىك بردى
بى دوۋدلى پىت بەخشىوم
ھەرگىز ھىچت لى نەويستووم،
كەس وەك تۆ خوشى نەويستووم.

2004. 02. 21

پازىكى پيروژ

دهزانی من چەن شەيدای تۆم؟
هيندهى ئەگەر مەل بوومايه
لە نيو قزتا
هينلانەم چى دەکرد بۆ خۆم.
ئەگەر پەپوولە بوومايه
پەنجەيه کتم دەکرده مۆم،
تا دەسووتام
لە دەورى تيشكى دەگەرەم.
لاولاو بووايه م
بە بالاتا هەلدەزنام،
شەنگە درەختى بوومايه
سپبەرم هەر بۆ تۆ دەکرد،
پاشای جيهانپيش بوومايه
من کورنووشم بۆ تۆ دەبرد.
بەفر بووايه م
هەر بەسەر شاخى گەردنى
بەندى تۆدا دەباريم،
شەمال بووايه م
قزى خاوى تۆم دەکرده
هاورپى هەميشەيى ياريم.
باران بووايه م

هەر تۆم بە کينلگە دەزانی،
چاو بوومايه
تاکوو ليتاييم دادەهات
هەر بۆ جوانى تۆم دەروانى.
من نازانم
پەنجەم لەبەر تافگەى قزتا
بنوى خوشە
يا خەرمانەى دەورى مانگى مەمکۆلەت بى؟
من نازانم
کۆرپەى دلەم
لە ئامپىزى نەرموشلتا
ئيشکگر بى،
يا هەر تينوى
ئەو سنگە توندوتۆلەت بى؟
من نازانم
کە گەلاى ژينم دەوهرى
باسکم لە قەدت ئالابى
خۆشترە يا لە گەردنت؟
بەلام لەو بە بى گومانم
خۆشە مەرگم بکە وپتە پيش مردنت.

سەفەر

هەر کاتى
باژىرئى، ولاتى
جى دىلم،
هەر کاتى
دەگەمە باژىرئى، ولاتى،
خىلى خەم
دەگاتە هەوارى دەروونم،
هېشتاکە لەو هەموو وىسگە بە
لەو هەموو گەراژ و بەندەر و فرگە بە
نە شوخى هاتوو
بە چەپكى ماچەو بە رىم کا،
نە جوانى بە چەپكى گولەو
پيشوازى لى کردووم،
نازانم
چۆن سەدان سەفەرم کردوو و
لە داخا نە مردووم!

1992

بۆ كچىكى خوينشیرين

گەردە لوولتىكى هيمنى
كە هەل دەكەى
بۆ مالى دل
خەم دەهينى،
كە ون دەبى
بۆ ئاسمانى سامالى دل
تەم دەهينى.
لاى من خەمت
جربوئى مەل،
خورەى ئاوه،
لاى من تەمت
چەپكە تيشكى خۆرە تاوه.
خۆشم دەوئى
بلىم وەك چى؟
تاوه كوو كەى؟
كوا دەزانم؟
پينووسم كۆل،
زمانم سې،
شيعرم ملكەچ
شەرمە زارن بەستە كانم.
من سەربازىتىكى بى چەكم

تامه زرۆی

مالی دلم مالی خۆته
سالانیکه تامه زرۆته،
ژووره کانی به تاسه وه چاوه پیتن
خه ریکه بو چریه یه کت
سوئی بیته وه
ته ختی نوستن.

وه ره گهر بیی
ئینجانه کان
باخیکی به رینی دلگیر
پیک دهینن،
چاوانی خه والووی کوانوو
وهک ئه سستیره ده جریوتین.

وه ره ده رگای مالی دلم کراوه یه،
زهنگ لی مه ده
پاسته و خۆ وه ره ژووره وه،
بی تو ده لیبی که لاهه یه.

وه ره گهر بیی
سه رم داده نیم له ریتنا،

تو بی شه یه خسیرت کردووم،
ولاتیکی بی کوته کم
بی هپرش داگیرت کردووم.
دیلتان دیوه
تیری خه م له ناخی دلی کاری نه بی؟
ئه وه منم،
بیستووتانه ولاتیکی داگیرکراو
تامه زرۆی رزگاری نه بی؟
ئه وه منم.
ئه وه منم ئه وینم پییه و هیچی تر
بو تو ئه ی خوای ته ختی دلم
خۆشه ویست و دوژمنی سه رسه ختی دلم.
گهرده لوولتیکی هیمنی
که هه لده که ی،
پهستم ده که ی،
که ون ده بی،
بیرت ده که م
دوژمنه خۆشه ویسته که م.

مافووری پوچم پادەخەم
لەبەر پیتا.

وەرە گەر بیتی
دەزانی چەندم خوش دەویی.
مائی دلم مائی خۆتە
سالانیکە چاوەرپیتە.

1996

ددانیپیانان

تیرۆژی ئەوینت
بە جوۆی بوونمی سمبیه
من لەسەر سپینەهێ چاوانم
ناوی تۆم
بە دەرزبێ برژانگم نووسیوه.

شارەزای کۆمەڵی زمانم
کەچی ئەو کاتانە ی دەمەوی
نەهینیی دەروونم دەبرم،
وشە یە نازانم.

یە کە مین دیمانە
پاژنەمت پیکاو،
تینوومه،
چواردەورم: سەرابە
ئامیزت: کانیاو.

ئەگەر چی پیکاو نەژیاوین
دەنگێکی یەزدانی پیم دەلی
بوو یە کدی خولقاوین.

1996

نالەي سوارىكى گلاو

وەك باران
چۆن مۆلەت ناخوازى و دادەكا،
وەك شەمال چۆن بى پىرس ھەلدەكا،
ئەستىپىرەي چاوى تۆش وا خۆرسىك
لە شەوى ژيانغا داگىرسا،
زىيانى ئەوينت
درەختى بوونى
لە رەگ و رىشەو ھەلكىشا.
ئەوئەندە متمانەم پىت ھەبوو
لام وابوو ئەوينمان ئەشقىكە خودايى
قەت بىرم بۆئەو ھەدەچوو
چىرۆكى نىوانمان بگاتە كۆتايى.
ئەگەر تۆوا ئاسان فرىوت نەدابام،
من چۆنم زانىبا كەسىكى ئەوئەندە خۆشپروام.
سوارىكى گلاوى ئەنگاوتەم
زەكاتى كالفامبىي خۆم دەدەم.

2002. 08. 14

گالەيى

دوو ھەفتەيە
لە من وايە دوو سەدەيە
نە زەنگىكىم بۆلى دەدەي،
نە كارتىكىم بۆ دەنيىرى،
نە نامەيە!
گولم لاي من
تۆ ھەر ژنەكەي جارانى
ئەوى ئەگەر شەوباشى لىن نەكردبام
خەو نەدەچوو ھاوھەكانى،
ئەو ژنەي خۆي بە جوليت و
منى بە رۆمبۆ دەزانى،
ژنى گەرمتر لە ئاگر
ژنى ناسكتەر لە شىعر
ژنى لە سەركىشى و جوانى،
ژنى بىباك
لە رىيى دژوار،
بىباك لە شەپۆلى زەريا،
ژنى كە نىگەرەن دەبوو
بەسەر شانغدا دەگريا.

دوو ههفته يه
له من وايه دوو سه ده يه
نه زهنگيكم بولي ده ده ي،
نه كارت يكم بو ده ني ي،
نه نامه يه!

2002. 08. 18

54	..... تامه زړوځی
56	..... دد انځپانان
57	..... نالهی سوار ټکی گلاو
58	..... گله یی

پېرست

5	..... شیعری جوان
11	..... بزربوون له تیشکدا
13	..... چه میټک له پشکو
15	..... گه رانه وه
17	..... دوو رڼو ځی بریندار
19	..... شاعیر ټکی ته نیا
21	..... په شیمانینامه
22	..... ژنیټک له نوور
23	..... ټه وین له پاییزی ته مه ندا
25	..... من و تو
27	..... شاژنی ولاتی ټه وین
28	..... ټه وین و مه حال
30	..... خواژن
32	..... ولاتیټک له ټه وین
34	..... خاکی ژیر پیتان ماچ ده کم
36	..... نامه یه کی چاوبه خوین
38	..... پشکو ټه شق
40	..... To be or not to be...
42	..... له یه کم نیگاوه
44	..... له بهه شتی نامیزه وه
45	..... گولم حه یفه منت فه رامو ش کردووه
47	..... که س وه ک تو خوشی نه ویستوم
49	..... راز ټکی پیروز
51	..... سه فهر
52	..... بو کچنیکی خویش شیرین

